



**Dass die Aushärtung einer Zahnfüllung** stressfrei vonstatten geht, wünscht sich nicht nur der Patient, sondern auch der Zahnarzt. Beiden soll dabei das Lichtpolymerisationsgerät *Translux Energy* helfen, das *Barski Design* für den Dentaltechnik-Hersteller *Heraeus Kulzer* entworfen hat. Direkt am Gerät reguliert der Arzt per Knopfdruck Modus und Dauer der zur Härtung erforderlichen Halogenlicht-Bestrahlung. Über die Belichtungszeit informiert ein Display, unterstützt von einem akustischen Kontrollsignal. Das Gerät ist ergonomisch ausbalanciert und liegt mit seinem Silikonrücken griffsicher in der Hand.

*Patients and dentists alike would like to see fillings harden without stress. Light polymerisation device, Translux Energy, designed by Barski Design for dental technology manufacturer, Heraeus Kulzer should help both. The dentist can regulate the mode and duration of halogen light exposure required for hardening by pushing a button on the device. A monitor displays the exposure time, supported by an acoustic control signal. The device is ergonomically balanced and can be securely held in the hand thanks to the silicon back.*